

সহীহ শামায়েলে তিরমিযী

হাদিস নাম্বারঃ ২৯৫

৫৪. রাসূলুল্লাহ (ﷺ) এর ওফাত (ﷺ) (باب ما جاء في وفاة رسول الله ﷺ) এর ওফাত

আরবী

حَدَّثَنَا أَبُو عَمَّارٍ الْحُسَيْنُ بْنُ حُرَيْثٍ ، وَقُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ ، قَالُوا : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ ، عَنْ الزُّهْرِيِّ ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ ، قَالَ : " آخِرُ نَظَرَةٍ نَظَرْتُهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، كَشَفُ السِّتَارَةِ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ ، فَنَظَرْتُ إِلَى وَجْهِهِ كَأَنَّهُ وَرَقَةٌ مُصْحَفٍ ، وَالنَّاسُ خَلْفَ أَبِي بَكْرٍ ، فَكَادَ النَّاسُ أَنْ يَضْطَرُّوا ، فَأَشَارَ إِلَى النَّاسِ أَنْ ائْبُتُوا ، وَأَبُو بَكْرٍ يَوْمُهُمْ وَالْقَى السَّجْفَ ، وَتُوَفِّي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ آخِرِ ذَلِكَ الْيَوْمِ " .

বাংলা

রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম রবিউল আউয়াল মাসে এবং সোমবারে ইন্তেকাল করার ব্যাপারে কারো কোন মতভেদ নেই। কিন্তু তারিখ নিয়ে ঐতিহাসিকদের মাঝে মতবিরোধ রয়েছে। অধিকাংশের মতে সেদিন ছিল, ১২ (বার) রবিউল আউয়াল।

রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর ওফাতের দিন আবু বকর (রাঃ) লোকদের ইমামতি করেন:

২৯৫. আনাস ইবনে মালিক (রাঃ) থেকে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি রাসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম কে শেষবারের মতো দর্শন করলাম, যখন মৃত্যু রোগে আক্রান্ত অবস্থায় সোমবার ফজরের নামাজের সময়; তখন তিনি পর্দা তুলে উম্মতের সালাতে অবস্থা দেখছিলেন। আমি তাঁর চেহারা যেন আল-কুরআনের পৃষ্ঠা জ্বলজ্বল করতে দেখেছিলাম। লোকেরা আবু বকর (রাঃ) এর পেছনে সালাত আদায় করছিল। (লোকেরা সরে দাঁড়াতে চাইল) কিন্তু তিনি ইঙ্গিতে সকলকে স্থির থাকার নির্দেশ দিলেন এবং আবু বকর (রাঃ) ইমামতি করলেন। সেদিন শেষ বেলায় রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম ইন্তেকাল করেন।[1]

English

Anas Radiyallahu 'Anhu narrates: "The last glimpse I had of Rasulullah

Sallallahu 'Alayhi Wasallam was at the time of his last illness on a Monday morning when he lifted the curtain of his house (to take a look at his ummah performing the salaah). At that time his mubaarak face was shining and clear as if it was a page of the Mus-haf (Qur-aan). At that time the people were performing the (fajr) salaah behind Abubakr Radiyallahu 'Anhu. The people began moving back (in happiness after seeing him, thinking that he would come to join them. Before this too on an occasion when Sayyidina Rasulallah Sallallahu 'Alayhi Wasallam became ill, Abubakr Radiyallahu 'Anhu led the salaah. When he was recovering he would come and join the congregational prayer). Rasulallah Sallallahu 'Alayhi Wasallam made a sign to the people to remain in their places. Rasulallah Sallallahu 'Alayhi Wasallam passed away on that day".

ফুটনোট

[1] সহীহ বুখারী, হা/৬৮০; সহীহ মুসলিম, হা/৯৭১ ইবনে মাজাহ, হা/১৬২৪; মুসনাদে আহমদ, হা/১২০৯৩; সহীহ ইবনে হিব্বান, হা/৬৮৭৫; বায়হাকী, হা/৪৮২৫; শারহুস সুন্নাহ, হা/৩৮২৪; মুসনাদে ইমাইদী, হা/১২৪১।

ব্যাখ্যা

This is the last glimpse on the Monday, wherein Sayyidina Rasulallah Sallallahu 'Alayhi Wasallam judged that the shar'ee system has been established, and the old friend Sayyidina Abubakr Radiyallahu 'Anhu would fulfil his duty, and shoulder the responsibilities of the ummah. Accordingly, this is what took place and what the world witnessed, that the demise of Sayyidina Rasulallah Sallallahu 'Alayhi Wasallam was such an occurrence before which all the incidents that took place in the world are of no importance and as if nothing had occurred, and with it the fitnah of apostasy, and the facing of all worldly problems, but this pinnacle of steadfastness endured all its calamities, and with a will stronger than hard rock, overcame all hardships and difficulties. The truth is that Sayyidina Abubakr Radiyallahu 'Anhu did justice to his responsibilities as a khalifah of Sayyidina Rasulallah Sallallahu 'Alayhi Wasallam. A pillar of Islaam like Sayyidina 'Umar Radiyallahu 'Anhu, whose courage, strength and ability, friends and enemies alike had accepted, when requesting Sayyidina Abubakr Radiyallahu 'Anhu to adopt leniency, receives a reply not to be weak-hearted.

পাবলিশারঃ ইমাম পাবলিকেশন্স লিমিটেড

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=49211>

📖 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন